

Master cylinder Cap/

Hayabusa, KATANA, GSX-S1000, GSX-S1000F

| | Color | Parts No. |
|--------------------------|-------|--------------|
| Clutch クラッチ側 | Red | 667-592-1010 |
| | Black | 667-592-2010 |
| Front Brake フロントブレーキ側 | Red | 667-592-1020 |
| | Black | 667-592-2020 |

Applicable model 適応車種

| Clutch クラッチ側 | Front Brake フロントブレーキ側 |
|-------------------------------|---|
| SUZUKI "Hayabusa" EJ11A('21-) | SUZUKI "Hayabusa" EJ11A('21-) |
| - | SUZUKI "KATANA"GT79B('19-) |
| - | SUZUKI "GSX-S1000"GT79A,GT79B,EK1AA('16-) |
| - | SUZUKI "GSX-S1000F"GT79A,GT79B('16-) |

Usage notes 使用上のご注意

- Yoshimura Japan will not bear any responsibility for any losses caused by improper use or installation of this product.
- It is the customer's responsibility to decide whether or not it complies with the race regulations.
- This manual must be retained until the product is scrapped.
- ご使用前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 本製品の誤った使用や取り付けによって生じた損害については当社は一切その責任を負いません。
- この取扱説明書は、本製品が処分されるまで確実に保管してください。

Safety precautions 安全上のご注意

WARNING 警告 It indicates potential hazards that may cause serious accidents.
反すると重大な事故の原因になります。

- Products installation must be proceeded with appropriate qualification or knowledge.
- Follow instructions on the instruction manual and service manual.
- Make sure all bolts and nuts are sufficiently tightened.
- Pull over the motorcycle if abnormal noise or troubles are detected.
- 製品の取り付けは適切な資格、知識を有する人が行ってください。
- 取り付けや点検は取扱説明書またはサービスマニュアルに記載の方法、要領に従ってください。
- ボルトやナットはサービスマニュアルに従い規定トルクで締め付けをしてください。
- 走行中に異音や部品の脱落などが発生した場合は、直ちに車両を安全な場所に停止させ、走行を中止してください。

CAUTION 注意 It indicates potential hazards that may cause injury or product damages.
反すると傷害や製品損傷の原因となります。

- Cool down engine and muffler before installing or any other work on Yoshimura genuine parts.
- Make sure the Motorcycle is securely positioned on the sufficiently flat place.
- Wear gloves not to get injury when installing products.
- 製品の取り付けは、必ずエンジン・マフラーの冷間時に行ってください。
- 製品の取り付けは、平坦な場所で車両を十分に安定させて行ってください。
- 製品の取り付けは、グローブなどを着用し、製品のエッジ部に注意して行ってください。

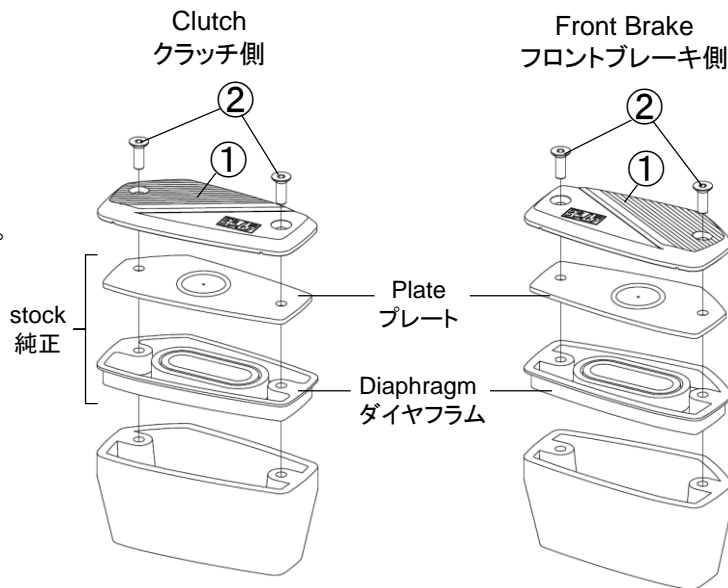
About aluminum アルミ製品について

- The coloring of aluminum in this product is performed by anodizing treatment, and it is colored by forming an oxide film on the surface of aluminum itself.
- The alumite layer is a film of about 5 to 25 microns (0.005 to 0.025 mm), so silver aluminum appears on contact and abrasion, but its function is not affected.
- Since coloring by alumite is difficult for delicate color adjustment, there are color errors due to differences in lots and materials.
- UV, chemicals, detergents, heat and other factors may cause discoloration or cracking.
- Please note in advance that the above will not be the subject of claims and warranties as it is inevitable due to the nature of anodize.
- 本製品のアルミの着色はアルマイト処理にて行っており、アルミ自体の表面に酸化皮膜を形成し着色されているものです。
- アルマイト層は5~25ミクロン(0.005~0.025mm)程の膜のため、接触や摩耗によりシルバーのアルミ地が現れますが機能に影響はありません。
- アルマイトによる着色は繊細な調色が困難な為、ロットや材質の違いにより色の誤差があります。
- 紫外線、薬品、洗剤、熱などの要因により、脱色、変色、退色、ヒビ割れすることがあります。
- アルマイト処理の特性上、着色が欠けている場所(電極接点部分)がある場合があります。
- 上記についてはアルマイトの性質上避けられないため、クレーム・保証の対象になりませんので予めご了承ください。

Set contents セット内容

| No. | Part No. 品番 | Description 品名 | Qty. 数量 |
|-----|--------------|----------------------------|---------|
| ① | — | Cap, Clutch | 1 |
| | — | Cap, Front Brake | |
| ② | 801-704-2012 | Countersunk Bolt M4xL12 | 2 |

- Reuse stock plate and diaphragm.
- プレート、ダイヤフラムは純正のものを再利用してください。



Installation 取り付け方法

CAUTION 注意

- Before starting the work, adjust the handle to make the master cylinder is level with the ground.
- Protect handle, fuel tank and surround parts with cloth and protect them from brake fluid.
- In case brake fluid adheres to the painted surface, wash or wipe it off immediately. If left unattended, the paint may peel off.
- Do not allow dust or moisture to get inside the tank.
- Retightening the master cylinder cap may cause a brake fluid leakage. It is recommended to wash and dry diaphragm and plate before reinstallation. Wipe whole master cylinder with water after the installation.
- 作業前に、マスターシリンダーが地面と水平になるようにハンドルを調節してください。
- ブレーキフルードがガソリタンクやハンドル周りに付着しないようウエス等で養生して下さい。
- ブレーキフルードが塗装面に付着した場合は速やかに水洗い又は水拭きをしてください。付着したまま放置すると、塗装がはがれてしまう可能性があります。
- 作業の際には、マスターシリンダータンク内にゴミや水分を混入させないでください。
- マスターシリンダータンクを開封する事でダイヤフラムの合い面に浸透してきたフルードが、再度締め付けられることによって滲む事があります。純正の再利用をするパーツは水洗いをして十分に乾かしてから利用し、組付け後は各部水拭きをしてください。

- Remove master cylinder cap according to the genuine service manual.
- 純正サービスマニュアルに従って、マスターシリンダーキャップを取り外してください。
- Refer to the figure on top of this page, tighten ①Cap with ② M4xL12.
- 前項の分解図を参考に、①キャップを②M4xL12で締め付けてください。

WARNING 警告

- Make sure that there are no brake fluid leak and no abnormalities in brake or clutch operation.
- ブレーキフルードの漏れが無いこと、ブレーキやクラッチの動作に異常が無いことを確認してください。

If any failure was found, please stop installing and using, notify Yoshimura Japan through the selling dealer. Please note that Yoshimura Japan do not take any responsibility or liability for any damage or loss caused through using this product.

製品に不具合のある場合は取り付け及び使用を中止し、(株)ヨシムラジャパンまでご相談ください。尚、本製品の使用に起因する損害については当社はその責任を一切負いません。

Yoshimura Japan Co.,Ltd.
6748 Nakatsu, Aikawa-machi, Aiko-gun,
Kanagawa-pref. 243-0303 Japan

(株)ヨシムラジャパン

〒243-0303 神奈川県愛甲郡愛川町中津6748

お問い合わせ:

<https://www.yoshimura-jp.com/contact/inquiry>

